

Bisherige Version / Previous version



Neue Version / New version

**EN Modification to water pump SWAG 10 92 4207**

The new design has an additional fixing hole in the housing. The vehicle manufacturer has replaced the previous version with the modified water pump (SWAG no. 10 92 4207).

**Attention:** The new version can be used unreservedly. However, the old water pump cannot be used in place of the new one.

**DE Modifikation der Wasserpumpe SWAG 10 92 4207**

Die neue Ausführung hat eine zusätzliche Befestigungsbohrung am Gehäuse. Fahrzeugherstellerseitig wurde die bisherige Variante durch die geänderte Wasserpumpe (SWAG Nr. 10 92 4207) ersetzt.

**Achtung:** Die neue Version kann uneingeschränkt verwendet werden. Im umgekehrten Fall kann die alte Wasserpumpe die neue jedoch nicht ersetzen.

**FR Modification de la pompe à eau SWAG 10 92 4207**

La nouvelle conception a une fixation supplémentaire dans le boîtier. Le constructeur a remplacé la version précédente par la pompe à eau modifiée (SWAG 10 92 4207).

**Attention:** La nouvelle version peut être utilisée sans restriction. Cependant, l'ancienne pompe à eau ne peut être utilisée à la place de la nouvelle.

**ES Modificación de la bomba de agua SWAG 10 92 4207**

La nueva versión tiene agujeros adicionales de agarre en la carcasa. Los fabricantes de vehículos han remplazado la versión anterior en la versión modificada de la bomba de agua (SWAG Nr. 10 92 4207).

**Atencion:** La nueva versión puede ser usada de manera ilimitada. De todos modos, la versión antigua no puede ser remplazada por la nueva.

**IT Modifica della pompa acqua SWAG 10 92 4207**

La nuova esecuzione ha un foro di fissaggio supplementare sul corpo. Il produttore ha modificato la pompa acqua e l'ha sostituita con l'esecuzione modificata (SWAG 10 92 4207).

**Attenzione:** La nuova versione può essere utilizzata senza limiti. Al contrario la vecchia pompa acqua non può essere utilizzata al posto della nuova.

**NL Wijziging aan waterpomp SWAG 10 92 4207**

De nieuwe uitvoering heeft een bijkomend bevestigingsgat in het huis. De voertuigfabrikant heeft de vorige versie van de waterpomp vervangen door de nieuwe uitvoering (SWAG nr 10 92 4207).

**Opgelet:** de nieuwe uitvoering kan onbegrensd gebruikt worden, omgekeerd kan de oude waterpomp de nieuwe echter niet vervangen!

**PL Modyfikacja pompy wodnej SWAG 10 92 4207**

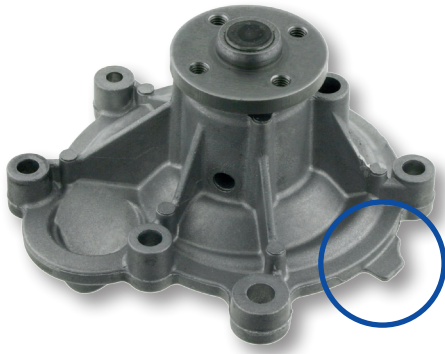
Nowa wersja posiada dodatkowy otwór montażowy na obudowie. Producent pojazdu zastąpił dotychczasowy wariant zmienioną pompą wodną (SWAG nr 10 92 4207).

**Uwaga:** nowa wersja może być stosowana bez ograniczeń. W przeciwnym wypadku nie można jednak zastąpić starej pompy wodnej nową.

**RU Модификация водяного насоса SWAG 10 92 4207**

На корпусе новой версии водяного насоса находится дополнительное крепежное отверстие. Старая версия насоса была заменена производителем автомобиля новой измененной версией (SWAG 10 92 4207).

**Внимание:** Новая версия может быть использована вместо старой без ограничений. Однако старую версию нельзя использовать вместо новой.



Bisherige Version / Previous version



Neue Version / New version

**PT** **Modificação da Bomba de Água SWAG 10 92 4207**

O novo desenho da Bomba de Água tem um furo de fixação adicional no corpo da Bomba. O fabricante substituiu a versão anterior da Bomba de Água por esta modificada. (SWAG no. 10 92 4207).

**Atenção:** A nova versão pode ser usada sem reservas. No entanto, a Bomba de Água antiga não pode ser usada em lugar da nova.

**SR** **Modifikacija pumpe vode 10 92 4207**

Novi dizajn ima dodatnu montažnu rupicu na kućištu. Proizvođač vozila je zamenio prethodnu varijantu modifikovanom vodenom pumpom (SWAG br. 10 92 4207).

**Pažnja:** Nova verzija može da se koristi neograničeno. U obrnutom slučaju stara pumpa ipak ne može da zameni novu.

**BG** **Модификация на Водна помпа SWAG 10 92 4207**

Новата конструкция има допълнителен фиксиращ отвор в корпуса. Производителя на автомобила замени предишната версия с новата модифицирана водна помпа (SWAG no. 10 92 4207).

**Внимание:** Новата версия може да се използва без ограничения. Обаче старата водна помпа не може да се използва вместо новата.

**HR** **Modifikacija pumpe vode SWAG 10 92 4207**

Novi dizajn ima dodatnu rupu na kućištu za učvršćivanje. Proizvođač vozila zamijenio je prethodnu verziju s modificiranom pumpom za vodu (SWAG br. 10 92 4207).

**Pozor:** Nova verzija se može koristiti bez ograničenja. Međutim, stara pumpa vode ne može se koristiti umjesto nove.

**TR** **SWAG no.10 92 4207 devirdaimde yenileştirme**

Yeni tip devirdaimin gövdesinde ilave bir montaj deliği daha mevcuttur. Araç üreticisi eski tip devirdaim üzerinde yenileştirme yapmıştır (SWAG no. 10 92 4207).

**Dikkat:** Yeni tip devirdaim sorunsuzca kullanılabilir. Ancak eski tip devirdaim yeni tip yerine kullanılamaz.

**AR** **العربية :**

تعديل بمضخة المياه SWAG 10 92 4207 التصميم الجديد به فتحة إضافية في الهيكل الخارجي للمضخة. الشركة المصنعة للسيارة استبدلت مضخة المياه القديمة بأخرى جديدة مطورة تحت رقم (SWAG 10 92 4207).  
إنتبه : الإصدار الجديد يمكن إستخدامه وتركيبه دون قيود ولكن لا يمكن تركيب المضخة القديمة كبديل للمضخة الجديدة.